Dix fois plus petit !
Adulte, le petit panda (ou panda roux) mesure environ 60 cm sans la queue. Mais à la naissance, les bébés font à peine 6 cm de long ! Et leur fourrure est toute grise (elle devient rousse en quelques semaines).
Quel est le nom scientifique du petit panda ?

Tien keer kleiner!
Een volwassen exemplaar van de kleine panda (of rode panda) meet ongeveer 60 cm zonder de staart. Maar de baby's zijn slechts 6 cm lang bij de geboorte! Bovendien is hun vacht grijs (waarna de vachtkleur in enkele weken roodbruin wordt).
Wat is de wetenschappelijke naam van de kleine panda?

Ten Times Tinier!
An adult red panda is about 60 cm long (not including the tail). Newborn baby red pandas are only 6 cm long and they're not red! Their fur is grey and becomes reddish brown in a few weeks.
What is red panda's scientific name?



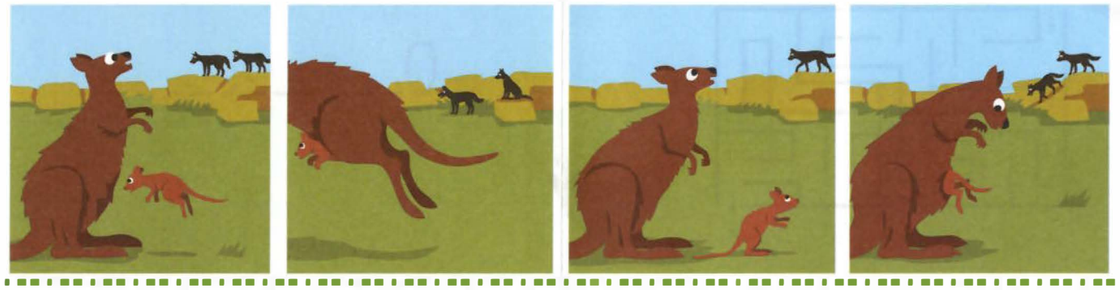


Des bébés du futur
Comme les petits kangourous, ces bébés sont bien à l'abri dans la poche ventrale de leur maman. Enfin, ils le seront peut-être un jour : ils appartiennent à une espèce qui n'existe pas encore !
Quel est le nom scientifique de cette espèce du futur ?

De baby's van de toekomst
Zoals kleine kangoeroes zitten deze babydieren veilig en warm in de buidel van hun moeder. Let wel op, dit is een diersoort die vandaag niet bestaat, maar er misschien ooit wel zal zijn!
Wat is de wetenschappelijke naam van deze diersoort van de toekomst?

Babies in the Future
Like joeys (baby kangaroos), these babies are safe in their mum's pouch. Or they might be one day! They belong to a species that doesn't exist (yet).
What is the scientific name for this future species?

Remets les dessins dans l'ordre.
Zet de tekeningen in de juiste volgorde.
Put the pictures in the right order.



?

Le mot-mystère
Reporte ci-dessous les 6 lettres qui forment le mot-mystère et rends-toi au MuseumShop pour recevoir ta carte mashup. Elle te permettra de faire des photos de toi, ta famille, tes amis… Envoie-les nous via **facebook@naturalsciences.be** et nous publierons les plus chouettes sur notre page Facebook !

Het mysterieuze woord
Schrijf hieronder de 6 letters die het mysterieuze woord vormen en ga naar de MuseumShop om je mash-up-kaart op te halen. Je zult er grappige foto's mee kunnen maken, van jou, je familie, je vrienden … Stuur ons die foto's via **facebook@naturalsciences.be** en dan plaatsen wij de mooiste op onze Facebook-pagina!

The Mystery Word
Write the 6 letters that make up the mystery word below and go to the MuseumShop to receive your mashup card. It will help you take funny photos of yourself, your family or your friends. Send them to **facebook@naturalsciences.be** and we'll post the best ones on our Facebook page!

4 2 1 6 5 3



Tu trouveras d'autres parcours et toutes les infos sur les salles, les expos, les stages, les animations anniversaires, le paleoLAB… sur **sciencesnaturelles.be**.

Zoek verder! Andere parcours en alle informatie over onze vaste zalen, tijdelijke tentoonstellingen, vakantieateliers, verjaardagsateliers en het paleoLAB vind je op **natuurwetenschappen.be.**

You can find other trails, and more information about permanent and temporary exhibitions, guided tours, birthday parties and the paleoLAB at **naturalsciences.be.**

museum
SCIENCESNATURELLES.BE
NATUURWETENSCHAPPEN.BE
PARCOURS / TOURS

Bébés animaux
Babydieren
Baby Animals

6→12 | 45min.



Bienvenue au Muséum des Sciences naturelles !
Avec ce parcours, rencontre des bébés animaux du passé, du présent et du futur, et trouve le mot-mystère…
Pour commencer, va dans la salle *BiodiverCITY.*

Welkom in het Museum voor Natuurwetenschappen!
Ontmoet op dit parcours de babydieren van het verleden, van vandaag en van de toekomst, en los het woordraadsel op.
Ga van start in de zaal *BiodiverCITY.*

Welcome to the Museum of Natural Sciences!
On this trail, you'll meet baby animals from the past, present and future and solve the mystery word!
To get started, go to the *BiodiverCITY* room.

1

BiodiverCITY

2

Sans épines
La femelle met au monde et allaite ses petits au fond de son nid. Heureusement pour elle, les premiers piquants poussent seulement quelques heures après la naissance !
Quel est le nom scientifique du hérisson commun ?

Kale kleintjes
Het vrouwtje baart en zoogt haar kleintjes diep in haar nest. Gelukkig voor haar groeien de eerste stekels pas enkele uren na de geboorte.
Wat is de wetenschappelijke naam van de egel?

Spineless
Luckily for the mother hedgehog, her babies are born without spines (which develop a few hours later). She weans and raises her young in the bottom of her nest.
What is the scientific name for an European hedgehog?

0





Dans le sol
Surnommée « ver blanc », elle grandit sous terre mais ce n'est pas un ver : c'est la larve du hanneton commun.
Quel est le nom scientifique de cet insecte ?

In de aarde
Bekend als de 'engerling' groeit het ondergronds, maar het is geen worm: dit is de larve van de gewone meikever.
Wat is de wetenschappelijke naam van dit insect?

In The Ground
This "white grub" grows underground, but is not a worm. This is the larva of the May bug.
What is this insect's scientific name?

0

Trouve les 7 erreurs.
Zoek de 7 verschillen.
Spot the 7 differences.



V.I./É.R. CAMILLE PISANI - RUE VAUTIERSTRAAT 29 - 1000 BRUXELLES/BRUSSEL - © IRSNB KBIN RBINS - 201

3

Dinosaures | Dinosauriërs | Dinosaurs

4

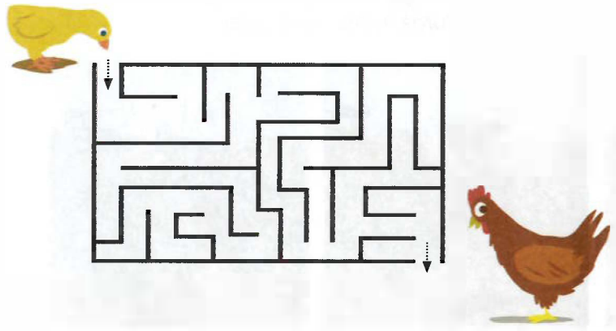
Voleur d'œufs ?
On a longtemps cru que ce dinosaure carnivore s'attaquait aux pontes de *Protoceratops* (d'où son nom qui signifie « le voleur d'œufs ») mais peut-être couvait-il seulement ses propres œufs…
Quel est ce dinosaure ?

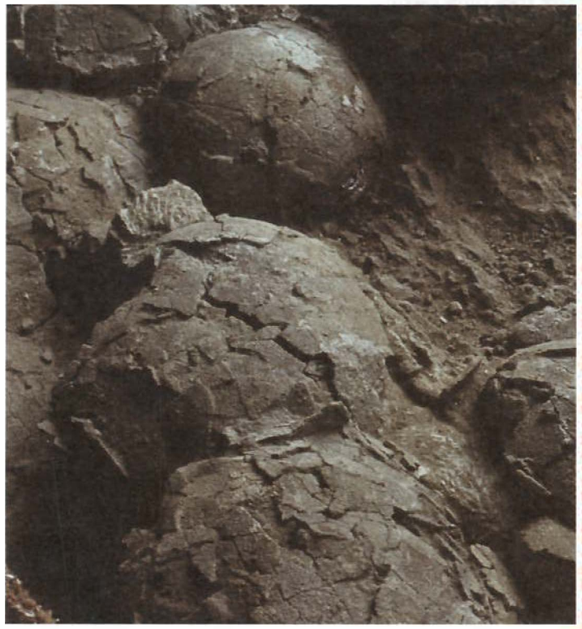
Eierdief?
Lange tijd had deze vleesetende dinosaurus een slechte naam: hij zou nesten van *Protoceratops* geroofd hebben (hij werd zelfs 'de eierdief' genoemd!). Maar hij was wellicht zijn eigen eieren aan het uitbroeden.
Welke dinosaurus is het?

Egg Thief?
For a long time experts thought that this meat-eating dinosaur attacked the nests of *Protoceratops*. This is why its name means "the egg thief", but maybe it just was sitting on its own eggs!
Which dinosaur is it?



0





Une très grosse omelette !
Il existe plus de 40 types d'œufs différents chez les dinos mais il n'est pas toujours facile de savoir qui pondait quoi… Ces œufs gros comme des ballons de volley ont probablement été pondus par un sauropode, un « long cou ».
Quel est le nom scientifique de ces œufs ?

Een reuzenomelet!
Er bestaan meer dan 40 types dinosauruseieren maar we weten niet altijd wie welk ei legde! Eieren zo groot als volleyballen zijn waarschijnlijk de broedsels van een sauropode, een 'langnek'.
Wat is de wetenschappelijke naam van die eieren?

An Enormous Omelette!
There are over 40 different types of dinosaur eggs but we do not always know who laid what! These eggs are as big as volleyballs! They were probably laid by a sauropod, a "long necked" dinosaur.
What is the scientific name for these eggs?

0